

# Como usar su **Patron de Tallas**

**KH-881**



**\*ESTE SUPLEMENTO CUBRE SOLAMENTE CUANDO SE USA EL PATRON DE TALLAS QUE ESTA INTEGRADO DE FABRICA AL CUERPO DE LA MAQUINA KH-881, POR LO ANTERIOR POR FAVOR TOME COMO REFERENCIA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE OPERACION BASICA.**

**\*EN ESTE EXISTEN ALGUNAS MODIFICACIONES EN RELACION A LOS ACCESORIOS MOSTRADOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORDINARIO.**

1. El Contador de vueltas está integrado al cuerpo de la máquina.
2. El alfiler sujetador de las tarjetas perforadas no es necesario en la KH-881.
3. Reemplazar las pesas, herramientas y accesorios pequeños en la caja de accesorios por separado.

## **INDICE**

1. Nombre de las partes .....	Carro K (KH-881) .....	1
2. Nombre de las partes .....	Cama de agujas (KH-881) .....	2
3. Como tomar la tensión y medida de la muestra .....	3	
3-1 Tensión .....	3	
3-2 Como tejer la muestra .....	3	
3-3 Como tomar la medida de la muestra .....	5	
4. Como usar el Patrón de tallas .....	6	
4-1 Como colocar los reguladores .....	6	
4-2 Como trazar el patrón .....	8	
4-3 Como insertar la hoja .....	9	
4-4 Como leer la regla de medida de puntadas .....	10	
5. Como hacer una prenda .....	11	
5-1 Instrucciones para el tejido .....	11	
5-2 Puntos importantes para el terminado .....	13	
5-3 Procedimiento para coser .....	15	

# 1. Nombre de las partes del carro K (KH-881)

## CARRO



## Accesorios exclusivos para la KH-881

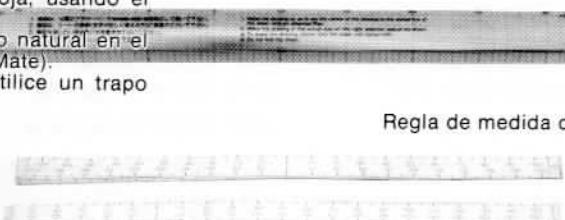
Estuche de la hoja



### Instrucciones de la hoja

1. Haga el dibujo colocando el centro del dibujo al centro de la hoja, usando el plumón incluido.
2. Haga el dibujo de tamaño natural en el lado derecho de la hoja (Mate).
3. Para borrar los trazos, utilice un trapo húmedo.
4. No doble la hoja.

Hoja

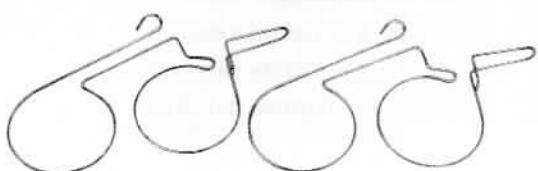


Regla de medida de puntadas



Alambre para hilvanar

Guías de las hojas



Plumón de fieltro

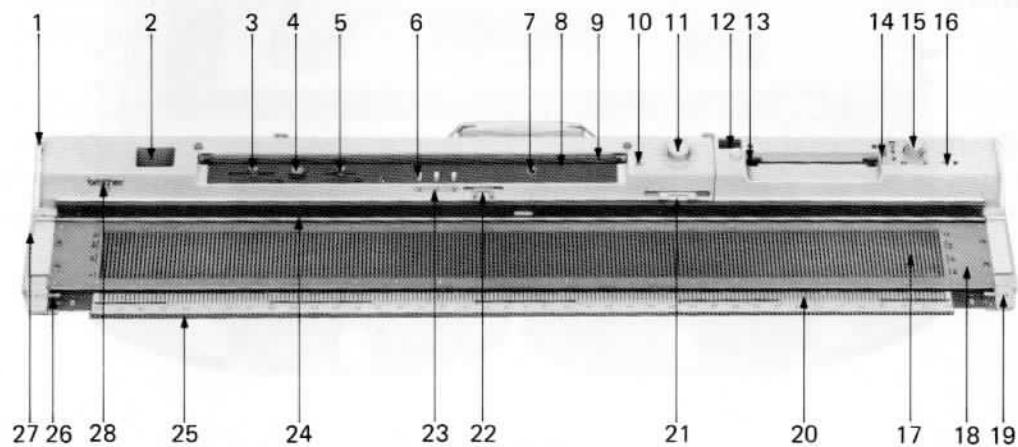


Caja de accesorios



## 2. Nombres de las partes de la Cama de agujas (KH-881)

### Cama de agujas

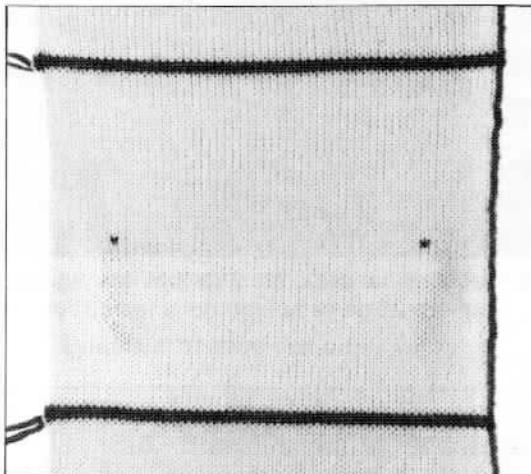


- |  |   |
|--|---|
| (1) Sostén del tensor para KHC               | (15) Alimentador de la tarjeta                    |
| (2) Compartimento para accesorios            | (16) Indicador de dirección                       |
| (3) Regulador para cm.                       | (17) Cama de agujas                               |
| (4) Botón opresor                            | (18) Barra de esponja                             |
| (5) Regulador para mm.                       | (19) Apoyo de la hebra                            |
| (6) Indicadores del contador                 | (20) Agujas                                       |
| (7) Orificio de apoyo para el tensor         | (21) Palanca alimentadora del patrón de tallas    |
| (8) Ranura para la hoja del Patrón de tallas | (22) Palanca alimentadora del contador de vueltas |
| (9) Ranura para la regla de medida de puntos | (23) Contador de vueltas                          |
| (10) Botón de la hoja                        | (24) Riel trasero                                 |
| (11) Alimentador del indicador de la hoja    | (25) Postes retenedores                           |
| (12) Compartimento para accesorios           | (26) Orificio para el riel de extensión           |
| (13) Ranura para la tarjeta perforada        | (27) Orificio para el riel de extensión           |
| (14) Palanca fijadora de la tarjeta          | (28) Marca para el regreso del carro              |

### 3. Como tomar la tensión y medida de la muestra

#### 3-1. Tensión

El tamaño de tejido corresponderá al volumen de puntos (o número de agujas y vueltas).

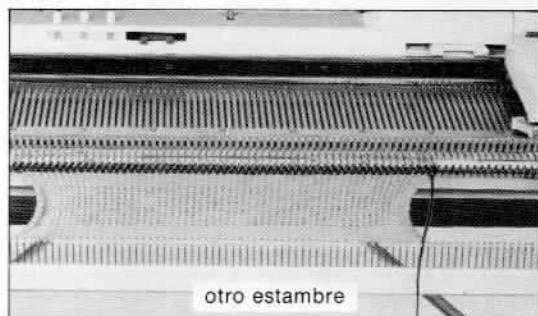


Con el objeto de confeccionar una prenda en la medida correcta, se necesita primero hacer una muestra usando el mismo estambre el mismo tipo de puntada y la misma tensión elegida para el tejido.

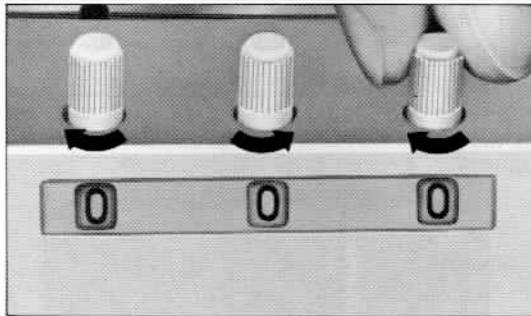
#### 3-2. Como tomar la Tensión y medida de la muestra



1. Utilizando el selector de agujas 1 x 1, jale a la posición B 60 agujas, 30 agujas de cada lado partiendo de la marca "0".



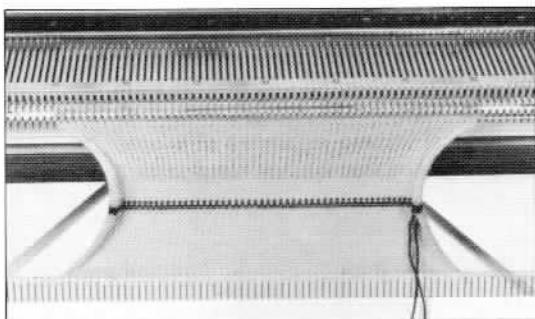
2. Utilizando el peine para enhebrar, teja 60 puntos de ancho por 10 vueltas.  
Teja dos vueltas usando un estambre de distinto color.



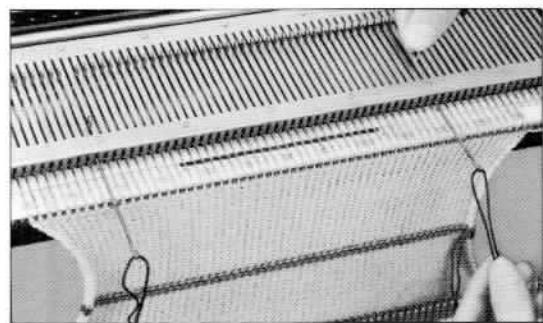
3. Después de tejer, coloque el marcador del contador de vueltas en números "0".



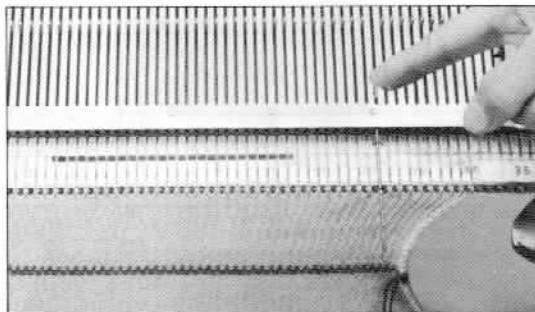
4. Coloque el accionador del contador de vueltas del carro K en posición de trabajo.



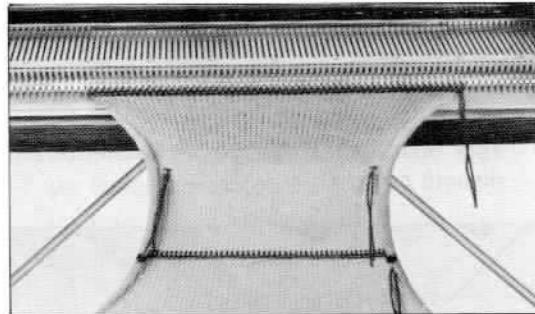
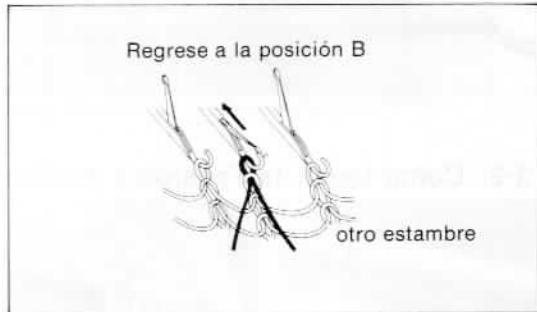
5. Teja 30 vueltas con el estambre original.



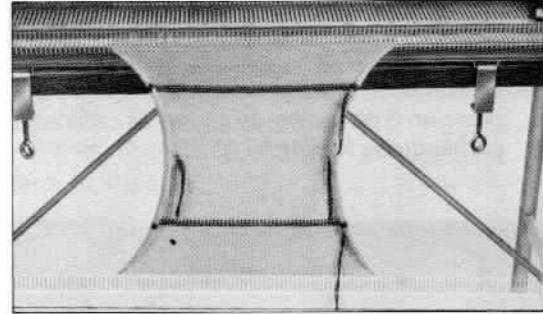
6. Saque a la posición E a las dos agujas número 21 de cada lado de la marca "0".



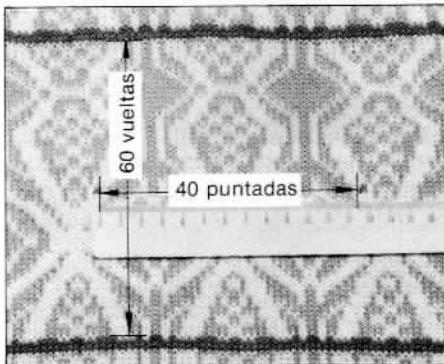
7. Enganche otro estambre en estas dos agujas y haga un punto como se muestra en la figura.



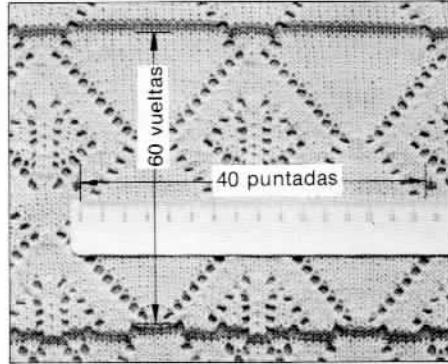
8. Teja otras 30 vueltas. Después teja dos vueltas utilizando estambre de distinto color.

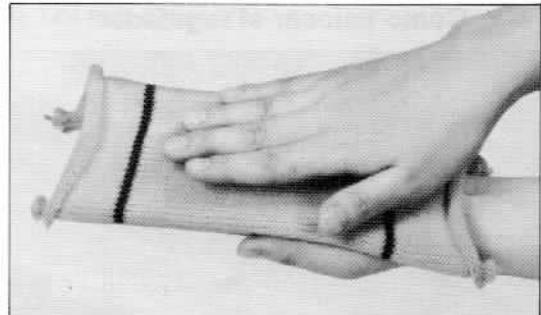
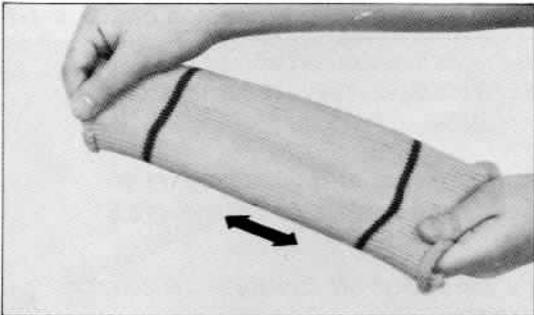


Teja otras 10 vueltas más y retire la muestra de la máquina.



Si desea tejer una prenda con puntada de diseño (dibujo, calado, etc.) haga su muestra de medida y tensión con el mismo diseño con que tejera la prenda.





7. La muestra estará encogida al retirarla de la máquina. Deberá estirarse para poderla medir bien.

1) Estirela a 10 largo dos o tres veces.

2) Oprima ligeramente los puntos con la mano.

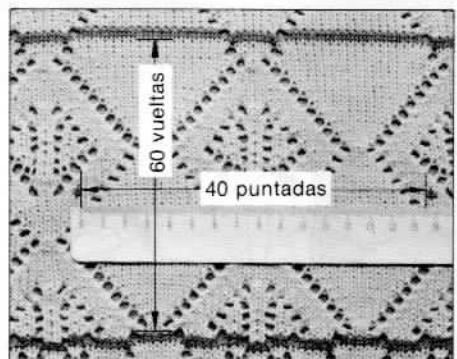
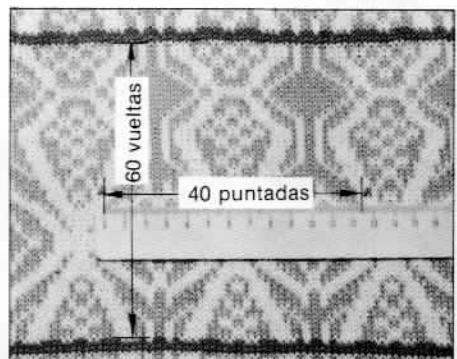
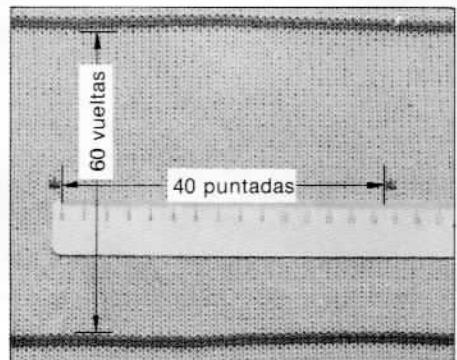
### 3-3. Como tomar la medida de la Muestra

Con el objeto de tejer su prenda correctamente deberá tomar cuidadosamente la medida de su muestra.

- 1) Mida la altura de 60 vueltas en centímetros, (Entre las dos líneas tejidas con color diferente).
- 2) Mida el ancho de 40 puntadas en centímetros. Si el material usado es lana pura, aplique vapor a la muestra con una plancha de vapor antes de tomar las medidas.

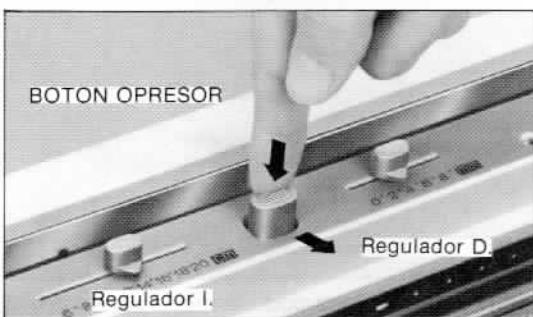


Para muestras de algodón, lino y fibras sintéticas, se obtendrán medidas más exactas si el material es mojado y secado al natural antes de tomar las medidas. Para mejor exactitud es preferible tomar las medidas arriba mencionadas en 3 lugares diferentes de la muestra y usando el resultado promedio.



## 4. Como usar el Patrón de Tallas

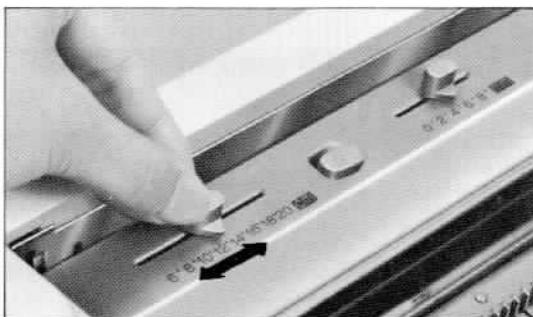
### 4-1. Como colocar el regulador



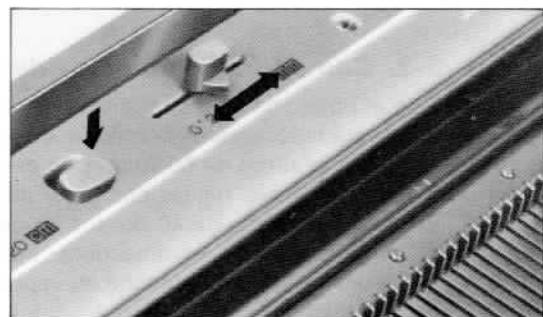
(Suponiendo una muestra con las medidas: 135 mm (13,5 cm) por 60 vueltas y 122 mm (12,2 cm) por 40 puntos).

#### 4-1-1. Como colocar el regulador para 60 vueltas con medida de 135 mm (13,5 cm).

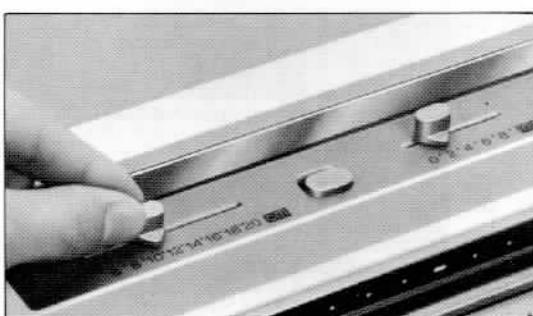
Presione y jale el BOTON OPRESOR, el cual quedará fijado.



1. Presione el BOTON OPRESOR con su mano y sujetelo abajo.  
Coloque el regulador Izquierdo en el 13 (cm) como se muestra en la foto.



2. Coloque el regulador Derecho en el 5 (mm) como se indica en la foto.  
Libere el BOTON OPRESOR.



#### 4-1-2. Si la muestra tiene en las 60 vueltas menos de 60 mm (6,0 cm).

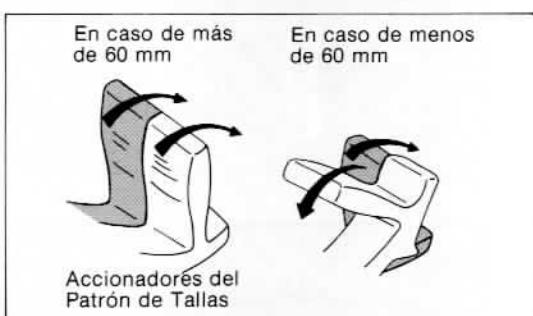
(Suponiendo una muestra con medida de 56 mm (5,6 cm) por 60 vueltas.)

1. Duplique la medida de la muestra.  
 $56 \text{ mm} \times 2 = 112 \text{ mm (11,2 cm)}$
2. Coloque los reguladores derecho e izquierdo a 112 mm.
3. Coloque el accionador izquierdo del Patrón de tallas (naranja) al carro K en la posición de trabajo como se muestra en el dibujo.

De esta forma, la hoja será accionada solo cuando el carro K sea movido de izquierda a derecha.

Si la medida de la muestra por 60 vueltas es mayor de 60 mm (6,0 cm) .....

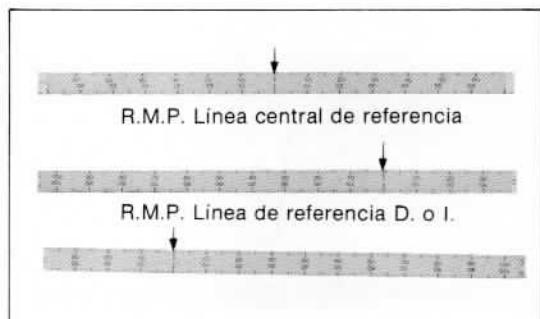
Coloque los dos disparadores del Patrón de tallas en la posición de trabajo, como se muestra en el dibujo.



#### 4-1-3. Como colocar la regla para 40 puntos midiendo 122 mm (12,2 cm).



- Refierase a la Tabla de escalas de medidas de puntos en el estuche de la hoja.

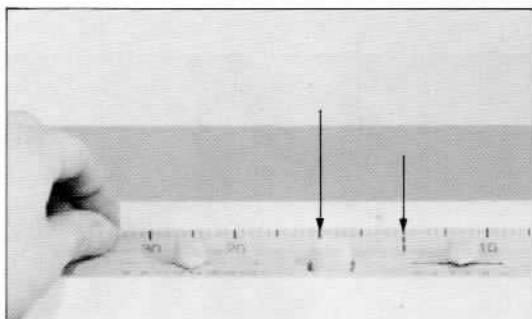


Hay 30 reglas con diferentes medidas de puntadas en el estuche de la hoja.  
10 piezas con línea central de referencia  
20 piezas con línea Der. o Izq. de Ref.

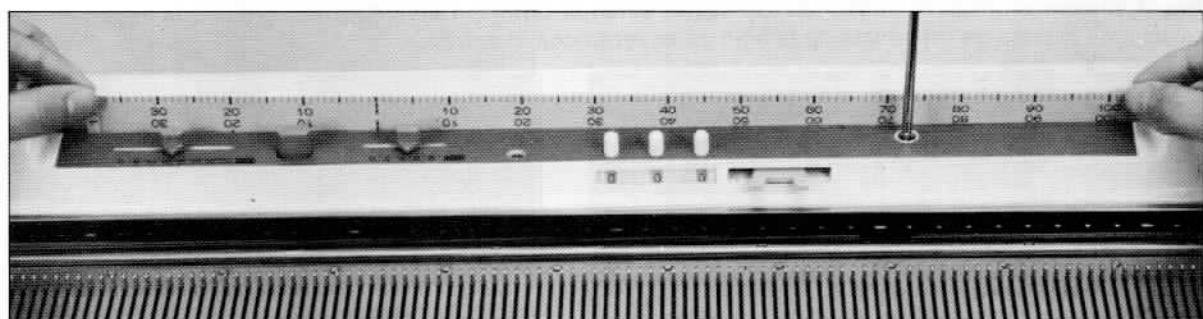
#### REGLAS DE MEDIDA DE PUNTADAS

No.	40 puntos de longitud						
1	80-83	6	100-103	11	120-125	16	150-155
2	84-87	7	104-107	12	126-131	17	156-161
3	88-91	8	108-111	13	132-137	18	162-169
4	92-95	9	112-115	14	138-143	19	170-177
5	96-99	10	116-119	15	144-149	20	178-185

- Para 122 mm (12,2 cm) vea en que columna aparece el número 122. Ud. puede ver que el 122 está comprendido en el "No. 11 amarillo".



- Tome la regla de medida de puntadas No. 11 e instalela en el Patrón de tallas.  
(Usando la línea central de Referencia.)

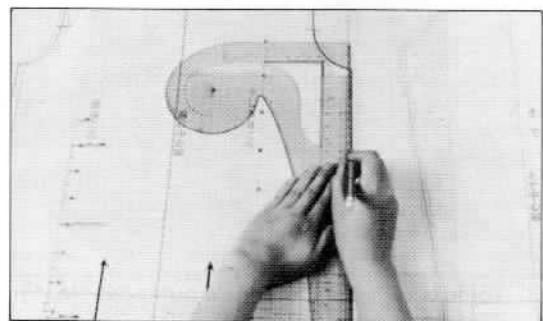


Por ejemplo, cuando Ud. usa la Regla de Medida de puntadas para la línea derecha o izquierda de referencia, inviertala y coloquela en el Patrón de tallas.

#### 4-2. Como Trazar el Patrón

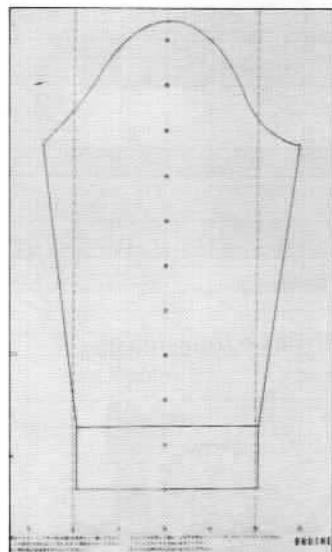


1. Seleccione su Patrón de tejido de los Vol. 1, 2 y 3 (Se venden por separado) o cualquier patrón de costura y póngalo sobre una mesa.

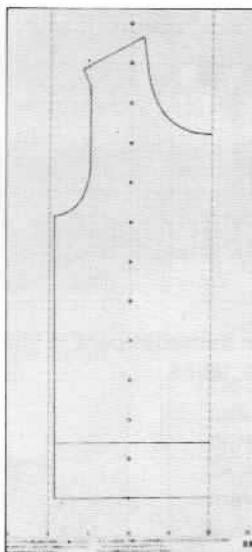


3. Trace el patrón con el plumón que está incluido en el estuche de la hoja.

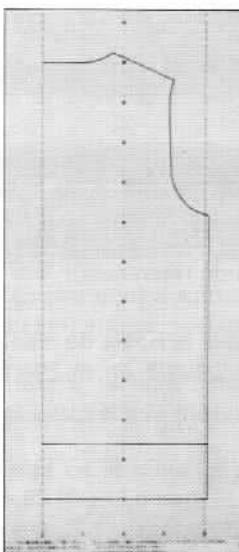
Hay 3 diferentes líneas de referencia las cuales están al Centro, Derecha o Izquierda de la hoja, seleccione la línea de referencia de la hoja de acuerdo con el patrón.



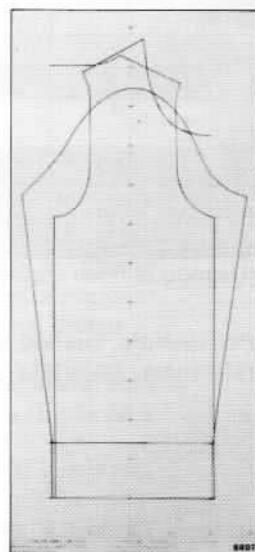
Línea de referencia central



Línea de Ref. D.



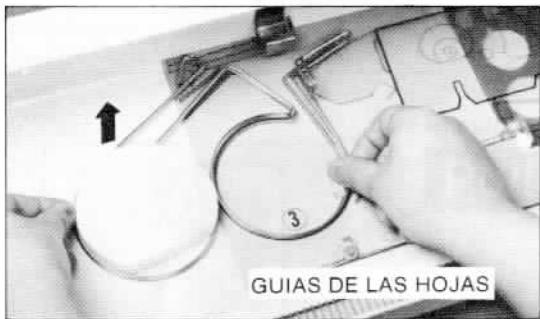
Línea de Ref. I.



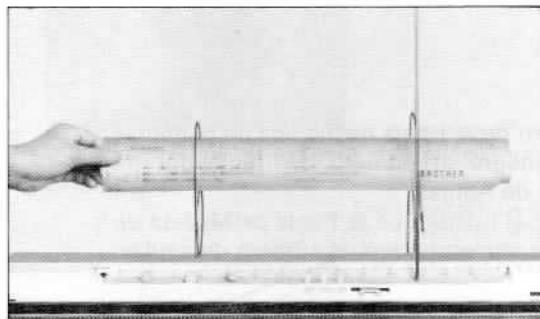
Cuando trace varios patrones en la misma hoja, hágalo usando plumones de diferente color.

Si usted comete un error al trazar, puede borrar la hoja con un trapo húmedo. Espere a que se seque la hoja antes de volver a dibujar.

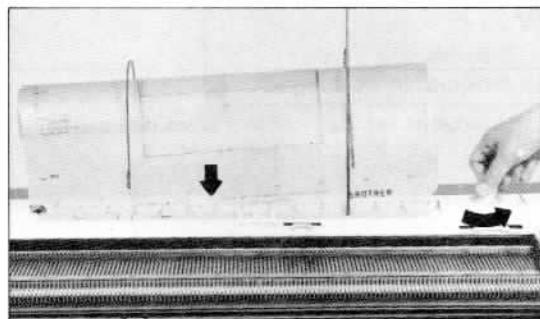
#### 4-3. Como Insertar la hoja



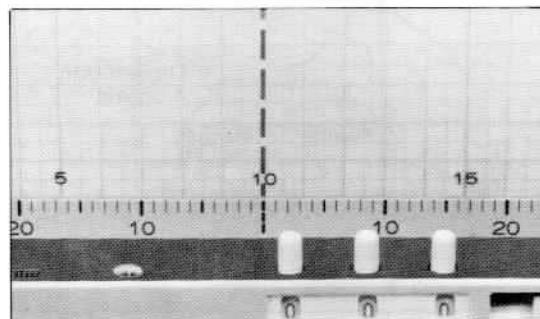
1. Tome las dos Guias de las hojas del estuche de la máquina.



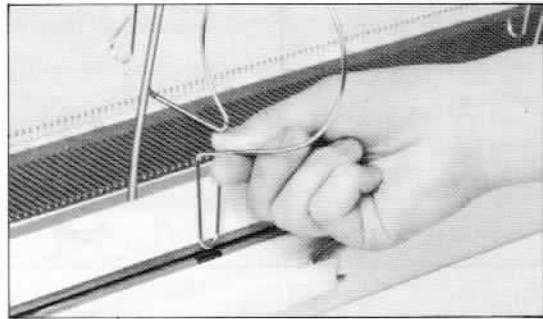
3. Coloque la HOJA en las guías como se muestra en la foto.



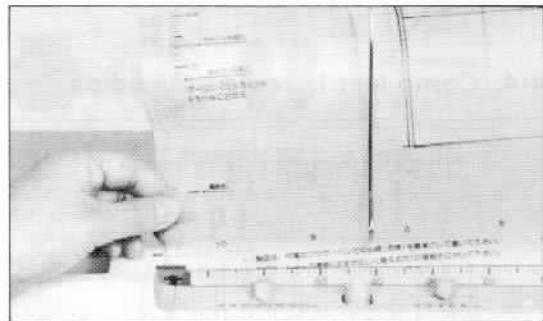
5. Sujete el lado izquierdo de la hoja con la mano e inserte las perforaciones de la hoja en los dientes de la rueda dentada izquierda. Gire un poco el alimentador.



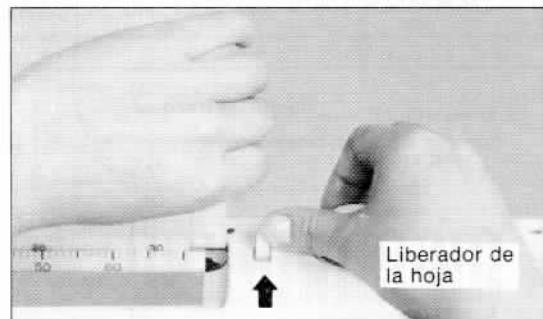
7. Alinie la línea de referencia de la hoja con la Regla de Medida de Puntadas tal como se muestra.



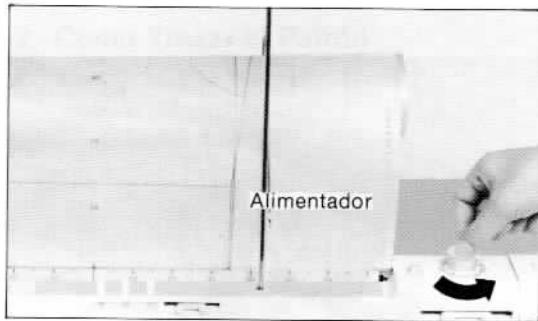
2. Inserte las Guias en las ranuras de la parte trasera de la máquina.



4. Inserte el extremo izquierdo de la hoja en la ranura, como se muestra.

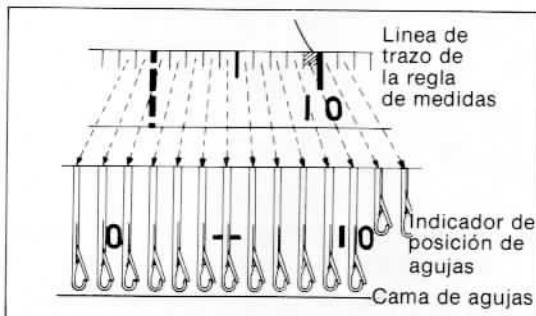


6. Empuje el LIBERADOR DE LA HOJA y sujeté el extremo derecho de la hoja. Muevala hacia arriba y abajo hasta que la línea de referencia de la hoja quede paralela con la Regla de medida de puntadas, entonces suelte el liberador.  
Los dientes de la rueda dentada entrarán en las perforaciones del lado derecho de la hoja.



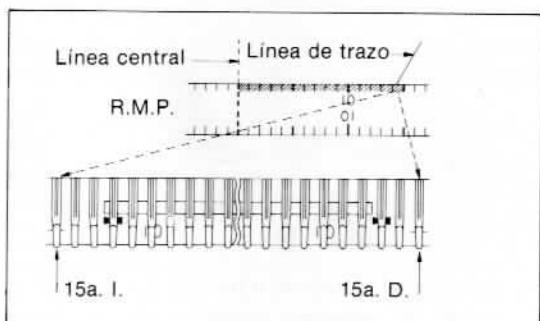
8. De vuelta al alimentador y coloque en la linea de comienzo como se muestra.

#### 4-4. Como leer la regla de medida de puntadas

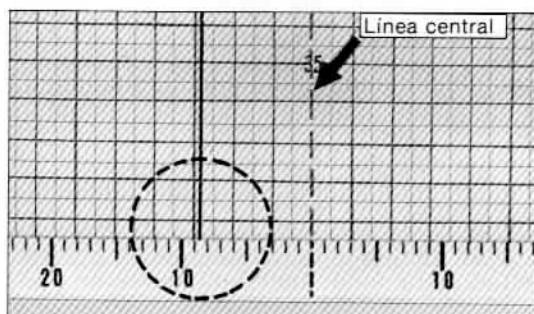


El número de la Regla de medida de puntadas corresponderá al número del Indicador de Posición de Aguja.

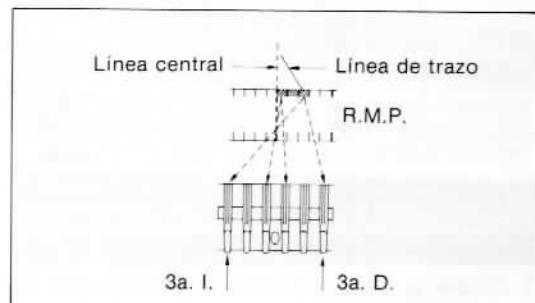
Es decir, el número de la Regla de Medida de Puntadas corresponderá al número de agujas.



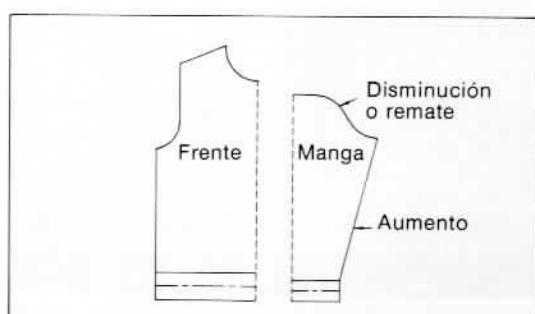
1. Incremente el punto cuando la linea trazada en la hoja vaya en aumento.



3. Si la linea trazada en la hoja cae entre dos graduaciones de la Regla de Medida de Puntadas, tome la graduación mayor.



2. Disminuya el punto cuando la linea trazada en la hoja vaya disminuyendo.



4. Si solo traza en la hoja la mitad del patrón, no olvide incrementar o disminuir los puntos en el otro lado.

# ...Instrucciones para tejar

Los siguientes materiales, tamaños y número de tensiones (T.D.) dados para cada patrón son para hacer la ropa que se muestra en los dibujos. Material y números de T.D. pueden ser cambiados de acuerdo a su preferencia y grueso del hilado. Si desea tejer un Pullover con puntada ordinaria entonces ignore las instrucciones para el tejido patrón.

Este es extractado de un patrón de tejido casero Vol. 1

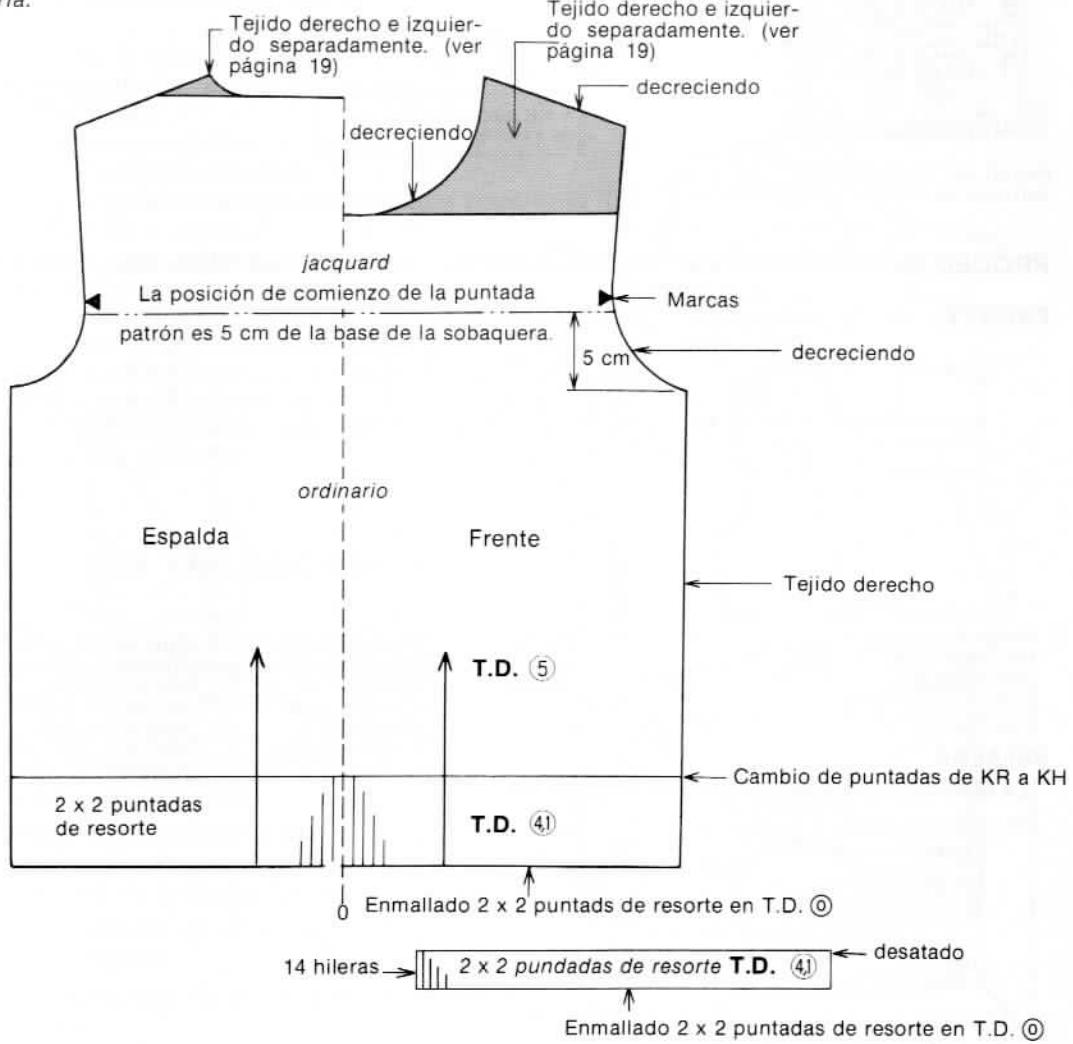
## Pullover para Dama

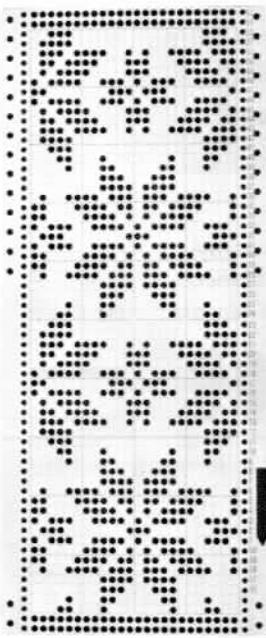


Tamaño: Instrucciones para tamaño mediano (M).  
Material: Hilado-Lana pura.  
\*4 hebras, 400 gramos de hilado naranja.  
\*4 hebras, 100 gramos de hilado blanco.  
Partes a tejer: (1) Espalda (2) Frente (3) Mangas (4) Cuello

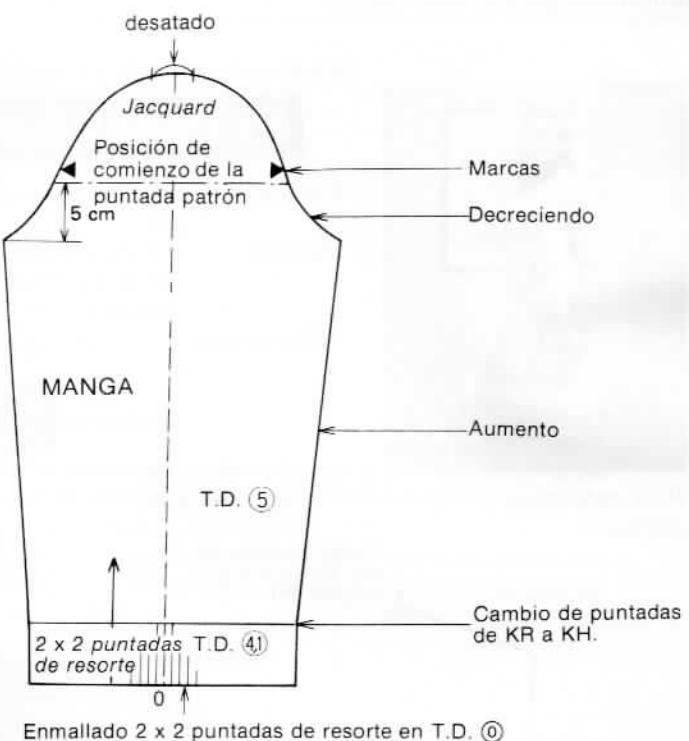


Para determinar el espesor del tejido, teja y mida la tensión en una muestra de tela en puntada ordinaria.



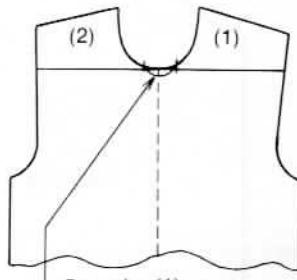
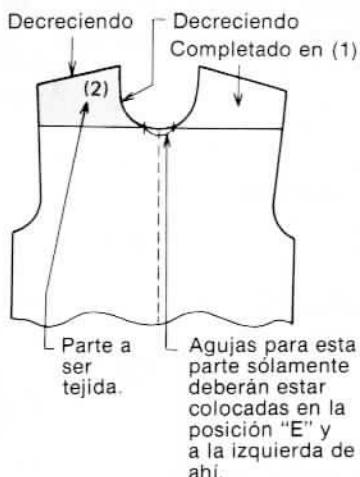
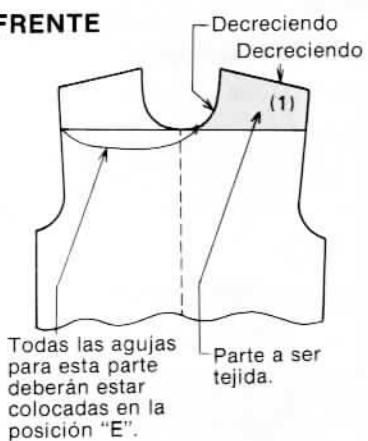


Patrón No. 60 en libro de patrones de tarjetas perforadas



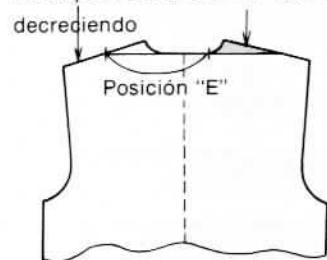
## PROCEDIMIENTO PARA UN "TEJIDO PARCIAL" EN LA ABERTURA DEL CUELLO

### FRENTE



### ESPALDA

\* La espalda deberá ser tejida de la misma manera.

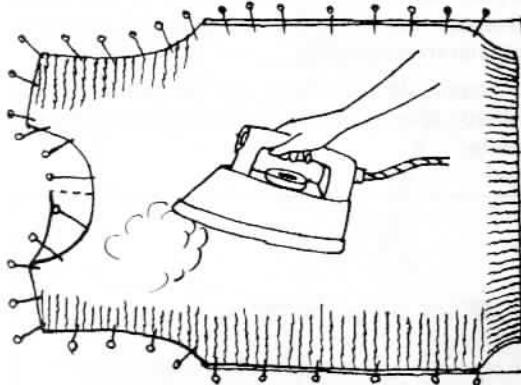


# Puntos importantes para el acabado

## COMO PLANCHAR ADECUADAMENTE

Porque el material tejido es muy elástico es necesario planchar el trabajo terminado en la forma correcta, para darle su mejor apariencia.

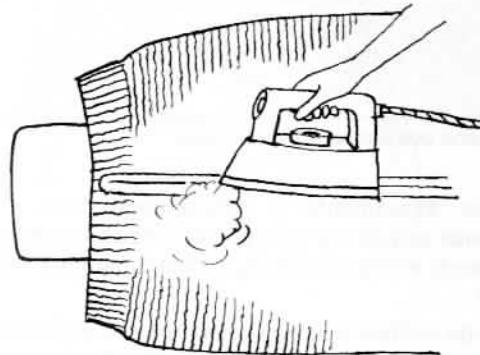
1. Extienda el patrón en una mesa para planchar.
2. Extienda el trabajo terminado encima del patrón.
3. Usando alfileres, Clave el trabajo a lo largo de la línea de los bordes del patrón en intervalos de 3 a 4 centímetros.
4. Planche el trabajo completo, ligéramente con una plancha de vapor.



Observa los siguientes puntos cuando planche.

- \* *No coloque el trabajo terminado en las hojas transparentes de Patrón de tallas, cuando planche.*
- \* *Una plancha de vapor es mejor para un hermoso acabado sin embargo, si usa una plancha ordinaria, primero humedezca un trapo, casi seco colóquelo encima del trabajo terminado, planche ligéramente y aplanelo sobre este.*

Hilados de fibra sintética usualmente llevan etiquetas de instrucciones que especifican temperaturas apropiadas para planchar o no apropiadas. En tales casos siga las instrucciones de las etiquetas.



## COSTURA CON UNA MAQUINA DE COSER

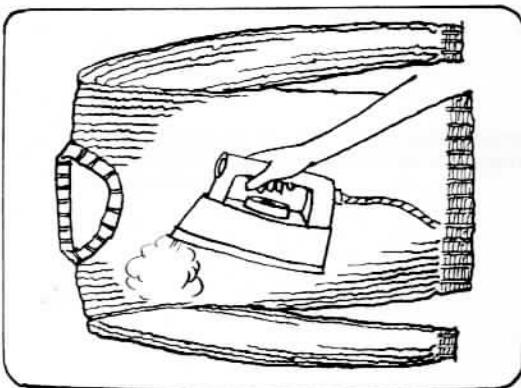
Para hacer una ropa presentable, es recomendable usar una máquina de coser para todas las costuras necesarias.

Cualquier tipo de máquina de coser puede ser usada, porque solamente costura de puntada recta es necesaria.

Hilo elástico del mismo color que el usado en el hilado es el más apropiado para coser. (o también hilo de seda puede ser usado.)

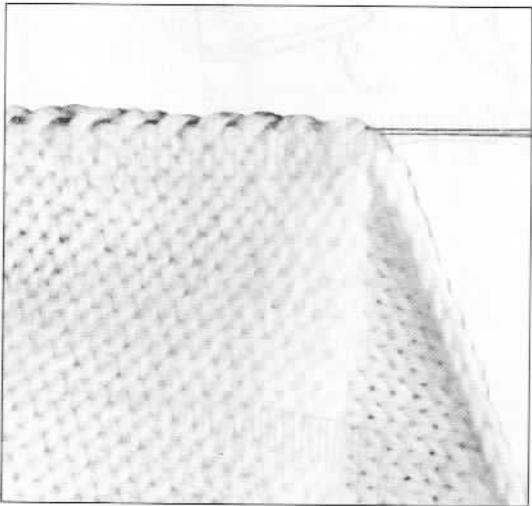
Use en la máquina de coser, aguja para materiales medianos.

El número apropiado de la longitud de la puntada es 3.

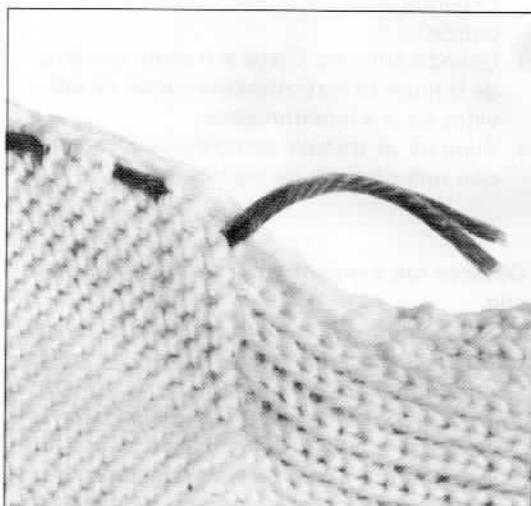


Ponga dos piezas de tejido juntas al revés y hilvane con alambre para atar o hilo para hilvanar, como si los bordes del material estuvieran enrollados.

En caso de patrones de jacquard, tenga cuidado que el patrón esté alineado correctamente.



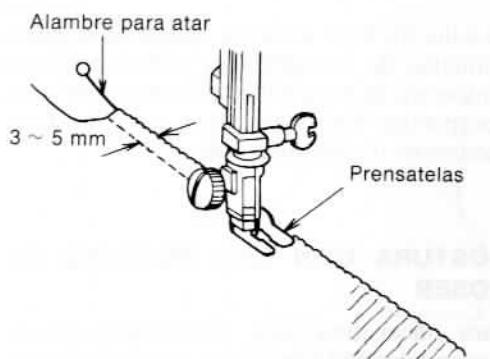
Hilvane con alambre para hilvanar



Hilvane con hilo

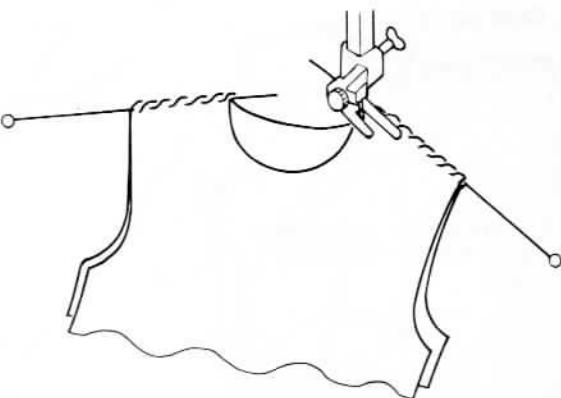
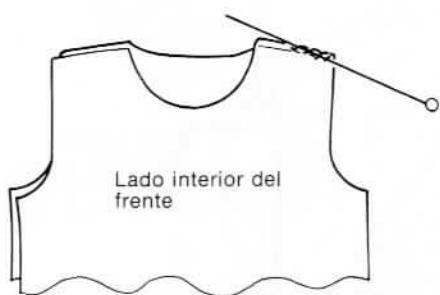
Cosa suavemente y naturalmente con un avance pequeño a lo largo del borde hilvanado, dejando en espacio de aproximadamente 3 — 5 mm.

Tenga cuidado cuando cosa ropa con el patrón jacquard porque el hilo flojo en el lado opuesto puede ser atrapado por el prensatelas.



# Procedimiento para coser

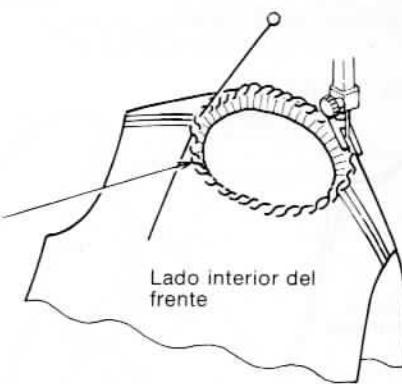
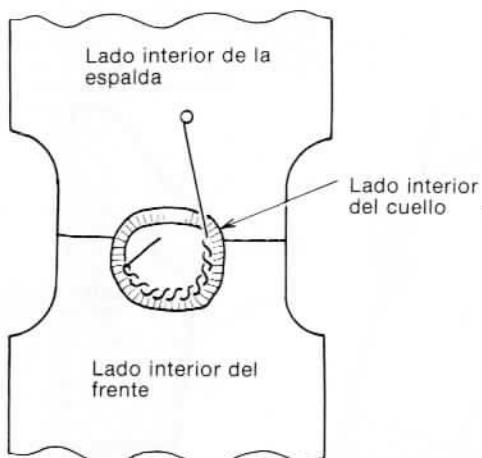
## 1. Hombros (derecho e izquierdo)



(a) Ponga el frente y la espalda al revés y hilvane los hombros con alambre para atar.

(b) Cosa ambos lados de los hombros a lo largo del borde hilvanado.

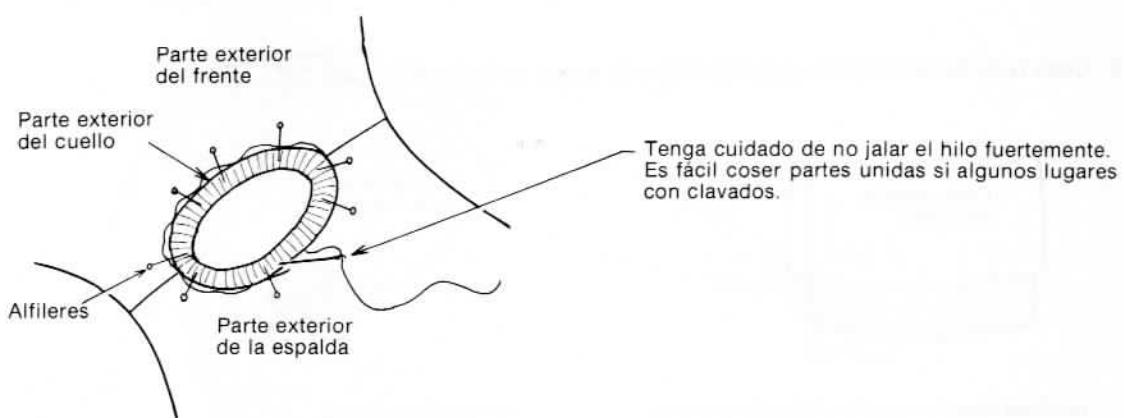
## 2. Cosa el cuello



(a) Cosa el cuello haciendo lazos y hilváñelo en el corpíño.

(b) Cosa con una máquina de coser.

## COMO COSER A MANO USANDO UNA AGUJA DE TAPICERIA



### 3. Cosa los lados

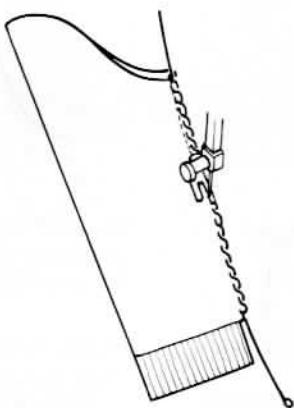


(a) Ponga el frente y la espalda juntas al revés y hilvane ambos lados derecho e izquierdo con alambre para atar.

(b) Cosa las lados derecho e izquierdo con una máquina de coser.

(c) Cuando ambos lados son completamente cosidos deben verse como esto.

### 4. Cosa las mangas

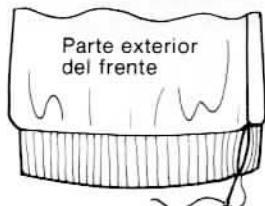


(a) Doble las mangas al revés como se muestra arriba y hilvane con alambre para atar.

(b) Cosa a lo largo del borde de los alambres con una máquina de coser.

(c) Cuando cosa completamente las mangas deben verse como esto.

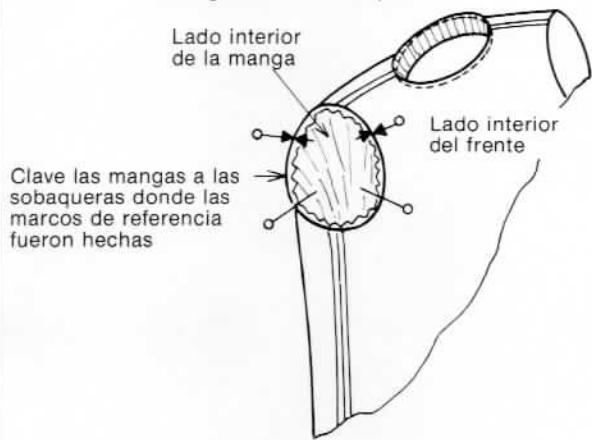
### 5. Cosa resorte de corpiños y puños con una aguja de tapicería



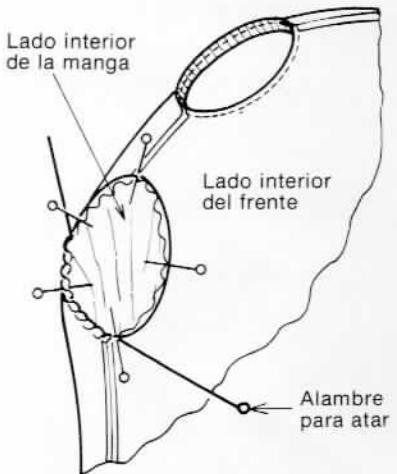
(a) Cosa resorte de ambos lados del corpiño.

(b) Cosa los puños.

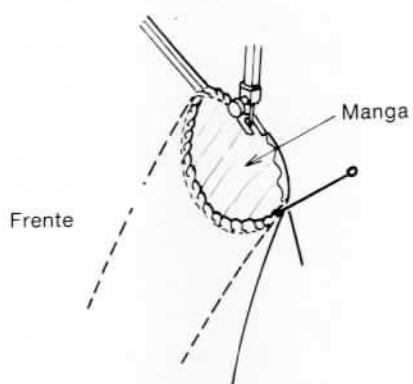
#### 6. Una las mangas a las sobaqueras



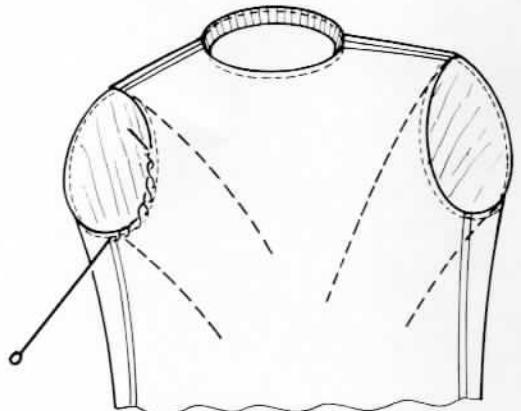
(a) Ponga el corpiño y las mangas al revés y clave los bordes de las mangas a los bordes las sobaqueras donde fueron previamente hechos las marcos de referencia.



(b) Hilvane las mangas las sobaqueras usando las alambre para atar o hilo para hilvanar.



(c) Cosa las partes hilvanadas con una máquina de coser.



(d) Quite el hilo para hilvanar o el alambre para atar.

#### 7. Ropa terminada

